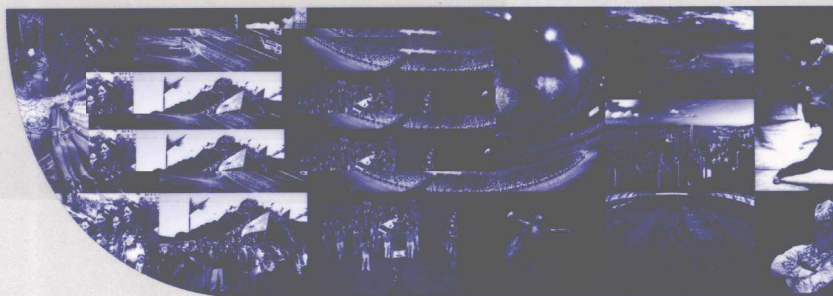


CHINA

感知中國 以色列行

新闻报道集

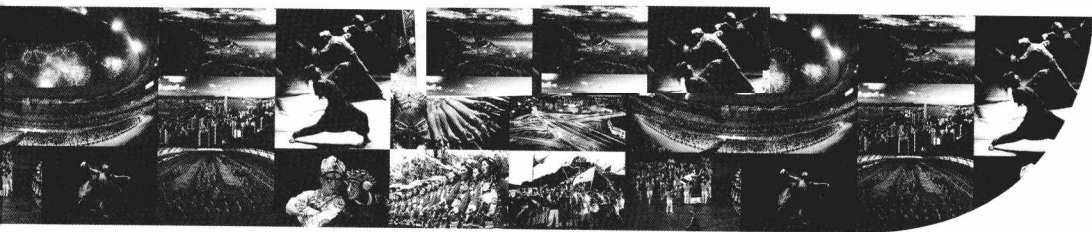
赵顺国 编



中国传播出版社
CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

ISRAEL

感知中國 以色列行 新聞報道集



遠東傳播出版社
CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

感知中国 以色列行 新闻报道集

图书在版编目 (CIP) 数据

感知中国以色列行新闻报道集 / 赵顺国编. -- 北京: 五洲传播出版社, 2010.1
ISBN 978-7-5085-1769-8

I. ①感… II. ①赵… III. ①新闻报道-作品集-中国-当代
②新闻报道-作品集-以色列-现代 IV. ① I253 ② I382.55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 002920 号

感知中国以色列行新闻报道集

出版发行: 五洲传播出版社

社 址: 北京市海淀区莲花池东路北小马厂6号华天大厦

邮政编码: 100038

电 话: 010-58891281

传 真: 010-58891281

制版单位: 北京锦绣圣艺文化发展有限公司

印 刷: 北京朗翔印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/20

印 张: 8

印 数: 1-3000册

版 次: 2010年1月第1版 2010年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5085-1769-8

定 价: 32.00元

编者的话

由中国国务院新闻办公室与以色列外交部共同主办的“感知中国·以色列行”活动于2009年10月17日至30日在特拉维夫、耶路撒冷、海法三地举行。这次活动包括《走近中国展》、《中以友好关系展》、主题演讲、中国残疾人艺术团的综艺节目《我的梦》、北京现代舞团的舞蹈《中国意象》和中国电影周、中国电视周等，是以中两国文化交流史上一次里程碑式的事件。

佩雷斯总统亲自出席了10月17日的开幕式并致辞。他称赞新中国60年所取得的令人瞩目的成就和北京奥运会的成功，感谢胡锦涛主席和中国领导人将希望与和谐带到以色列。他表示，以中两国均有源远流长的历史，建交17年来以中合作关系不断发展，已突破政治、外交领域，拓展到文化、科技等众多领域，希望两国关系更进一步，发展到更高水平。中国残疾人艺术团在开幕式上进行了《我的梦》的首场演出。演出以精湛的技艺展示了中国残疾人身残志坚、自强不息的精神风貌，赢得了连续不断的掌声与喝彩声。当地残疾人机构负责人在看完演出后表示，以色列应向中国学习，为残疾人提供更好的培训和发展机会。很多观众被残疾人演员演唱的当地歌曲所感动，认为中国演员唱得比以色列本国人都好。86岁高龄的佩雷斯总统原定只看半场，但为精彩演出所吸引，最终坚持看完整场演出。利用中场休息时间，他还在中国国务院新闻办公室主任王晨和中国驻以色列大使赵军的陪同下观看了剧院前厅的《中以友好关系展》。以色列文化体育部部长利芙纳特、以色

列驻华大使安泰毅等政要和国防部、中央银行、以色列航空公司等有关部门、企业及主流媒体等各界人士近 2000 人出席了开幕式。

开幕式后，中国电影周、“中国、以色列和世界经济”演讲会、《走近中国展》、现代舞《中国意象》、中国电视周先后推出，引起强烈反响。特拉维夫市副市长萨皮尔在观看《走近中国展》时表示，“通过摄影师的镜头，我们不仅领略了中国秀美的风光、壮丽的山河，还感受到中国人民团结奋进、蓬勃向上的精神风貌。”以色列电影演员阿亚拉·祖罗妮看完首映片《公园》后，激动地用刚刚学会的汉语大声说“谢谢”，惊叹该片所展示的中国年轻一代导演的能力和活力。王晨主任在特拉维夫大学举办的演讲会上作了题为《加强交流沟通，促进合作发展》的主旨演讲，指出“新中国成立 60 年来，特别是改革开放 30 年来，现代化建设取得了显著成就，探索开辟了中国特色社会主义道路。这条道路实现了中华民族自近代以来的强国富民梦，让一个古老民族焕发出蓬勃生机，屹立于世界的东方”。王晨表示，“中国的发展需要得到包括以色列在内的各国媒体的关注和支持。中以两国媒体应加强彼此深入通畅、平等友善的交流，努力寻求共同点，使之成为中以两国沟通的桥梁和纽带”。不同形式的项目既传播了丰富多彩的中国文化，也使以色列人民了解了新中国 60 年的发展成就和中国人民发展中以友好关系的意愿。

这次活动得到了以色列驻华使馆、外交部、文体部、新闻部、通讯部、社会福利部、中央银行、特拉维夫市政府、以色列航空公司等以色列多个部门和大型企业的参与和支持。这些参与支持不仅包括其主要负责人出席开幕式及相关活动、会见中国代表团负责人，而且包括资金上的支持。其中，以色列驻华使馆免除了赴以人员的签证费，以色列外交部出资接待了中国电影代表团，旅游部承担了中国记者团的赴访费用，以色列航空公司为此次活动提供了价值 100 万元人民币的赞助。

一个具有广泛影响的社会事件，必然为新闻媒体所关注，必然反映在新闻媒体上。这次“感知中国·以色列行”活动，始终为中以两国新闻媒体所密切跟踪和积极报道。新华社、人民日报、中央电视台、凤凰卫视、光明日报、国际台、中国网、科技日报等中国主要媒体对这次活动进行了采访报道，人民网、央视网、中国网、国际在线等重点新闻网站开设了活动专题。以色列发行量最大的希伯来文日报《新消息报》，于活动开始前在头版及内页刊发了该报记者采访中国残疾人艺术团的深度报道。英文报纸《耶路撒冷邮报》在不同版面登出了活动报道和节目广告。以色列国家电视一台、二台连续对活动进行了报道，以色列教育电视台举办了中国电视周活动。据不完全统计，自9月7日至10月25日，以色列主流媒体发表相关报道200余篇（条），而且几乎全部为正面报道。此外，活动的节目预告进入了当地酒店系统的免费资讯杂志，活动的宣传品进入了以航主要国际航线和贵宾休息室。

眼前的这本新闻报道集，是中以两国记者共同努力的成果，展示了这次活动的一些精彩瞬间和重要侧面，是“感知中国·以色列行”活动的一个新闻纪录。在编排上，我们按时间、主题和国别对所选内容进行了较为细致的分类。希望这本报道集有助于读者了解“感知中国·以色列行”活动，更重要的是通过这一报道实例，引发大家对境外大型活动及相关新闻报道组织工作的研究和探讨，以更好地推动中国文化“走出去”，更好地在国际上展示和塑造中国良好的国家形象。

编者

2009年12月7日

目 录

高端访谈

专访：“文化如水，润物无声”——访国务院新闻办主任王晨.....	2
王晨主任接受凤凰网专访.....	3
独家专访王晨：开拓中以媒体交流新局面.....	4
中国驻以色列大使赵军预祝“感知中国”活动圆满成功.....	5
以驻华大使：“感知中国·以色列行”活动取得了巨大成功.....	6
国新网专访以色列大使：广泛交流加深了解 加强合作增进友谊.....	6
以驻华大使：以色列怀着崇敬的心情看待中国发展.....	10
中国取得了“史无前例”的成就——访以色列著名经济学家费希尔.....	16
专访：以色列期望增进以中关系.....	17

前期报道

“感知中国·以色列行”活动将于10月举办.....	20
“感知中国”活动将在以色列举办.....	20
中国将赴以色列举办大型文化活动“感知中国”.....	21
“感知中国”大型文化活动将在以色列启动.....	21
“感知中国·以色列行”将在以举办.....	22
国新网制作的以色列行宣传片在以发布会上播出.....	22
驻以使馆举行“感知中国·以色列行”新闻发布会.....	23
上海犹太研究中心主任潘光：历经千年的中犹友谊之树常青.....	24

以色列民众期待“感知中国”	25
三代以色列人的中国情缘	26
“感知中国·以色列行”活动即将开幕 几大看点引人关注	28
人民网记者将现场报道“感知中国·以色列行”活动	29
中国残疾人艺术团开赴以色列	30
“感知中国·以色列行”系列活动将如期拉开帷幕	31
邵丽华：“我把我的梦带到以色列”	32
以色列期待“感知中国”活动	33
访谈：张长城谈传统中国的现代面孔	34
访谈：中国残疾人艺术团邵丽华	49
游以色列很安全 以方希望更多中国人感知以色列	55
以色列航空将出资百万赞助“感知中国”活动	56
以色列航空公司赞助“感知中国”活动	56
以航经理就“感知中国·以色列行”接受国新办网专访	57
以航空公司中国区经理让你感知以色列	58
体验以航安检：宁安全，毋遗憾	60
以色列第一印象：亮	61

开幕式

“感知中国”系列文化交流活动在以色列隆重开幕	64
“感知中国·以色列行”大型文化活动在以色列开幕	65
“感知中国·以色列行”大型文化活动在以色列开幕	66
“感知中国·以色列行”活动在以色列开幕	67
“你们的梦想，就是我们的梦想”——“感知中国·以色列行”拉开序幕	68
“感知中国·以色列行”大型活动盛大揭幕	69
“感知中国·以色列行”大型文化活动在特拉维夫开幕	71

主题演讲

王晨发表主题演讲：加强交流沟通，促进合作发展	74
人民网：国新办主任王晨在特拉维夫大学发表演讲	75
外交部网：国新办主任王晨在特拉维夫大学发表演讲	75
“中国、以色列和世界经济”研讨会在特拉维夫举行	76
“感知中国·以色列行”研讨会在特拉维夫举行	77

综艺节目《我的梦》

邵丽华：做中国文化的使者，让梦想成为真实	80
《我的梦》演出采访侧记	81
北京青年网：《我的梦》感动以色列观众	82
邵丽华：用和谐文化来搭建中以友谊的桥梁	83
《我的梦》“沸腾”以色列 艺术架起友谊桥	84
新华网：《我的梦》感动以色列观众	85

现代舞《中国意象》

北京现代舞团《中国意象》以色列上演	88
北京现代舞团团长张长城：细微中见宏大	89
现代舞《中国意象》震撼以色列观众	89
《中国意象》现代舞在以色列首演	91
现代舞《中国意象》登上以色列舞台	91

《走近中国》《中以友好关系》图片展

《走近中国展》开幕 国新办主任王晨致辞	94
《走近中国》图片展在以色列举行	94
《中以友好》图片展在以色列开展	95

《走近中国》图片展 19 日在以色列开幕.....	95
《走近中国》图片展在以色列开幕	96
《走近中国》图片展在以色列举办	97
娜玛:《走近中国》图片展是了解中国文化的大门	98
以民众赞新中国建设成就:“真想看看 60 年后的中国”	99

电影周

人民网:“感知中国·以色列行”中国电影周开幕	102
国新网:“感知中国·以色列行”中国电影周在以色列开幕	102
国际在线:“感知中国·以色列行”中国电影周在以色列开幕	103
中国网:“感知中国·以色列行”中国电影周开幕	103
光明日报:“感知中国·以色列行”中国电影周开幕	104
新华社:中国电影周在以色列开幕	105

综述及其他

综述:以色列民众热切感受中国风	108
“感知中国·以色列行”文化活动取得圆满成功	109
非常特别的演出 难以置信的美丽	
——“感知中国·以色列行”大型文化活动在以圆满落幕	111
以色列掀起中国风——“感知中国·以色列行”活动综述	115
感知中国——“应许之地”以色列	117
“感知中国·以色列行”大型文化活动在以色列展开	120
郭长建:“感知中国”引发以色列人民对中国的想往	122
以色列人希望更多地了解中国	124
走近以色列	126
国际在线希伯来语网站推介会在以色列举行	128

以色列媒体报道

中国庆祝同以色列建交 17 周年	132
特拉维夫的唐人街.....	133
以色列中国文化月即将到来.....	135
中国将在以色列举办文化活动月，庆祝中华人民共和国成立 60 周年	136
所有华人的梦想	137
中国驻以色列大使馆举办系列文化活动.....	139
无限可能：特殊的中国人.....	139
特拉维夫舞蹈节	143
简要新闻	144
我的梦	144
中华人民共和国庆祝新中国成立 60 周年.....	144
寒夜里的热舞	146
中国月	148
中国电影聚焦	149
走近中国	150

高端访谈

感知中国以色列行新闻报道集

EXPERIENCE CHINA IN ISRAEL

专访：

“文化如水，润物无声” ——访国务院新闻办主任王晨

新华网 2009-10-21

新华网耶路撒冷10月20日电（记者 黄恒 朱磊 耿学鹏）“感知中国·以色列行”大型文化活动在以色列举行之际，中国国务院新闻办公室主任王晨20日接受新华社专访时说，本次活动全方位展示了一个既古老又现代、开放而文明的中国，展现了中国的建设成就，有助于深化中以两国人民之间的交流与理解，促进中以两国关系持续健康发展。

王晨说，此次“感知中国·以色列行”大型文化活动内容丰富，包括中国残疾人艺术团综艺节目《我的梦》、北京现代舞团的舞蹈《中国意象》、中国电影周、中国电视周、《走近中国》图片展等。

他说：“这次‘感知中国·以色列行’全方位地展示了新中国成立60年来，特别是改革开放以来，我们中国的发展变化，使以色列人民群众从一个侧面感受到中国社会的变革、中国经济的发展和改革开放所取得的各种辉煌成就，从而拉近了以色列人民和中国人民的距离，加深了彼此之间的感情，促

进了相互融合。”

王晨特别提到以色列总统佩雷斯对中国文化的热爱和深刻理解。他说：“佩雷斯总统原来准备看半场（《我的梦》）就离开，因为他已经86岁了。但在半场结束时，他对我说，他要看完全场才走。这充分表现了这位总统对这场演出的喜爱。在休息和看演出时，佩雷斯多次赞扬中国残疾人艺术团演得很好。他说，‘千手观音’从一定意义上说象征着中国人的精神，那就是一千只手可以合成一只手，可以合成一种力量，就是团结的力量。”

王晨说，世界知名经济学家、以色列中央银行行长费希尔在“中国、以色列和世界经济”研讨会上对中国经济发展作出高度评价，以色列知识界和商界通过这次活动进一步理解了中国和谐发展的理念和构建一个持久和平、共同繁荣的世界的主张。

王晨强调，文化交流对于促进不同国家和民族之间的相互理解有不可替代的作用，对向世界展现一个崭新的中国形象，

提升中国的软实力也具有重要意义。

他说：“文化如水，润物无声。通过文化可以深层次地沟通人的心灵，可以看到一个民族的灵魂，可以看到深层次的、思想深处一些东西的相互交流。所以，这种交流所产生的效应不是一般的经贸活动，或者一般的政治上的交流所能代替的，它可以深深地植根于人民的心里。所以，我们国务院新闻办愿意

继续尽我们的努力来推进‘感知中国’活动在另外一些国家更深入地开展下去。”

“感知中国·以色列行”是在新中国成立60周年和中以两国建交17周年之际，由中国国务院新闻办公室和以色列外交部联合主办的一次规模空前的文化交流活动。活动从10月12日开始，将持续到30日结束。

王晨主任接受凤凰网专访

凤凰网 2009-10-23

正在以色列参加“感知中国”大型系列活动的国务院新闻办公室主任王晨，在特拉维夫接受了凤凰卫视特派记者的独家专访，特别对凤凰卫视的工作表示了肯定，也提出了新的希望。

在专访中，中国国务院新闻办主任王晨首先介绍了邀请凤凰卫视参与报道的“感知中国·以色列行”系列活动的组织意义。

王晨说：“这个活动最大的特点是由国务院新闻办公室来主办，立体、全方位地来展示当代中国人民建设和谐社会、和谐世界的精神面貌。”

王晨主任在专访中也对凤凰卫视的宗旨和影响给予充分肯定，并提出凤凰

要发挥优势，在世界各地更快捷、准确进行报道的期望。

王晨说：“我也经常看凤凰卫视。凤凰卫视作为目前在海外影响最大的电视媒体，它坚持以服务全球华人为宗旨，以准确、客观、及时、公正的报道为特色，以专访为自己的文化内涵，确实赢得了很多观众，受到了广泛的欢迎。我们也愿意更多的给凤凰卫视以支持，希望它在新闻上能够准确、及时，在评论上能够深刻、公正，在各种专题节目上、娱乐节目上能够更加体现中华文化的深刻内涵，能够受到越来越多的，不仅是我们的中国观众，而且是世界各地观众的好评。”

（责任编辑：王成孟）

独家专访王晨： 开拓中以媒体交流新局面

央视网 2009—10—20

央视网消息：中国在以色列“感知中国”活动的第三天，已经完全进入到了高潮阶段。由中国残疾人艺术团在开幕式上表演的大型歌舞《我的梦》所引起的“连锁反应”一浪高过一浪。之后的中国现代舞团的表演，以及中国电影周的开幕和中国图片展等一系列活动在秋日艳阳高照的特拉维夫显得格外温暖与和谐。

中国国务院新闻办公室主任王晨20日晚在特拉维夫大学作了一场题为“加强交流与沟通，促进合作发展”的主题演讲，王晨介绍了中以之间源远流长的关系，以及近年来多个领域的一些合作情况，盛赞了以色列人民的勤劳与热情，并介绍了新中国成立60年来的成就与变化，展望未来两国发展的广阔空间。之后，以色列央行的行长 Stanley Fischer，以及特拉维夫大学的副教授 Aron Shai 和 Gadi Ariav 教授分别发表了演讲，现场气氛非常热烈。

特拉维夫大学的演讲结束后，王晨又赶到有着浓郁艺术气息的特拉维夫老

城雅法，参加中国图片展的开幕仪式。在这个轻松休闲的露天小广场上，中以两国的艺术家代表们聚集一堂，中国结、红灯笼映红了所有嘉宾的脸庞，在这样一个开放、交流、沟通的环境里，记者对王晨进行了一个简单的专访。

就目前中以双方媒体交流的问题，王晨认为现在双方互派记者的数量还是比较少的，以色列在中国只有2名常驻记者，而中国在以色列也只有4名常驻记者。他认为信息的双向流动应该有助于加深中以两国人民之间的了解和友谊，有助于扩大为两国关系的发展奠定的良好社会基础。那么借着“感知中国”这次活动，希望将这样一种信息和愿望传达出去，并通过双方今后的共同努力，全面开展媒体间的国际合作，打开一扇全新的大门。

王晨在本次“感知中国”的几场活动当中，都介绍了新中国成立60周年来的发展变化，那么这是要向以色列人民传递一个什么样的信息呢？王晨回答说：新中国60年的发展，既是成就

也是挑战，我们此行以色列的目的就是要告诉和展示给以色列人民一个真实的中国、发展的中国、变化的中国。通过经贸合作、文化交流等各方面的合作增进两国人民之间的感情，这是中国走向世界所应该做的，也是为中国走向世界创造一个良好的舆论环境与氛围。

在谈到接下来中以双方在合作方面会有哪些项目时，王晨说：下一步会在很多领域全面开展两国的合作，比如在教育方面，会加强对孔子学院的建设，这是一个非常好的尝试。目前，这个

由特拉维夫大学和中国人民大学合作的学院运作顺利，得到了很多学生的欢迎与好评。另外双方还会增加留学生的交流，他认为应该通过两国青年间日益频繁密切的交往，增进理解与互信，这也才能够更好地推动两国关系持续健康地发展。

采访结束时，已是晚上10点多钟了，王晨再次表达了对这次活动顺利圆满的喜悦心情，同时也对记者们的辛勤工作表示了感谢。

中国驻以色列大使赵军预祝 “感知中国”活动圆满成功

国务院新闻办公室网 2009-10-17

中国驻以色列大使赵军于以色列时间10月16日中午在大使官邸接见了“感知中国·以色列行”活动人员。

赵军大使对大家的到来表示欢迎。他说，“感知中国·以色列行”是近年来规模最大的中以文化交流活动，在中以关系发展中将发挥重要作用。赵军大使预祝“感知中国·以色列行”取得圆满成功。

中国残疾人艺术团团长邰丽华代表表演职人员表示，相信此次“感知中国·以色列行”将给以色列人民留下深刻的印象。她希望在今后的几天中把精彩的节目《我的梦》献给以色列人民。

国务院新闻办公室三局局长郭长建出席了接见活动。（责任编辑：王凤娟）

以驻华大使： “感知中国·以色列行”活动取得了巨大成功

国际在线 2009-10-23

国际在线消息（记者 奚啸琪 马迪 涂龙德）：以色列驻华大使安泰毅 23 日在北京说，目前正在以色列举行的“感知中国·以色列行”活动已经取得了巨大成功。

安泰毅大使当天在接受本网记者专访时说，“感知中国·以色列行”活动深受以色列民众的喜爱，活动取得了巨大成功。他说，以色列总统佩雷斯和他本人都在活动期间观看了中国残疾人艺术团表演的舞蹈《我的梦》，并留下了深刻的印象。

安泰毅大使在谈到我台最近开通的希伯来语网站时说，这一网站的开通将帮助以色列人进一步了解中国，他希望网站越办越好。

“感知中国·以色列行”文化活动由中国国务院新闻办公室和以色列外交部主办，是新中国成立 60 周年之际，中国在国外举办的一次大型文化活动，也是中国在以色列举办的一次规模空前的文化交流活动。本月 19 日在特拉维夫举行的本台希伯来语网站推介会，是这次大型文化活动内容之一。（编辑：杨玉国）

国新办网专访以色列大使： 广泛交流加深了解 加强合作增进友谊

国务院新闻办公室网 2009-9-21

2009 年 9 月 18 日上午，国务院新闻办公室网站在以色列驻华使馆采访了安泰毅 (Amos Nadai) 大使。

“感知中国·以色列行”活动是这次采访的主题。国务院新闻办公室

和以色列外交部将于今年 10 月在以色列举办该项活动。

安泰毅大使首先表达了对新中国成立 60 周年的祝贺，传达了以色列人民对新中国 60 年来取得的伟大成就的欣赏与